itzulpen-, zuzenketa- eta berrikuspen-zerbitzua, gaztelania-euskara eta euskara-gaztelania, eta aldi bereko interpretazio-zerbitzua

Lehen argitalpenaren data: 2026/09/30 12:57

Azken argitalpenaren data: 2026/10/28 09:01

Espedientea: 2026-051437

Kontratu mota: Zerbitzuak

Izapidetzearen egoera: Hutsa

Kontratuaren aurrekontua, BEZik gabe: 72.727,27

Kontratuaren aurrekontua, BEZa barne: 88.000

Botere adjudikatzailea: Bilboko Udala

Erakunde sustatzailea: P4802400D - Euskara, Herritarren Arreta eta Partaidetza, 2030 Agenda eta Nazioarteko Gaietarako Saila

Lizitazio elektronikoa egiteko web orria: https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion

Sarrera

Kontratuaren xedea:	itzulpen-, zuzenketa- eta berrikuspen-zerbitzua, gaztelania-euskara eta euskara-gaztelania, eta aldi bereko interpretazio-zerbitzua
Espedientea:	2026-051437
Kontratu txikia:	Ez
Covid-19aren kudeaketarako kontratua:	Ez
Esparru-akordioa:	Ez
Eskuratzeko sistema dinamikoa :	Ez

Baterako kontratazioa :	Ez
Izapidetzearen egoera:	Hutsa
Tramitazioa:	Arrunta
Adjudikazio-prozedura:	Irekia
Estatuko Legea:	Ley 9/2017
Arauketa harmonizatuaren mende:	Ez
Baztertzeko arrazoiak: :	Baztertzeko arrazoiak:Baztertzeko arrazoi nazional hutsetan ezarritako betebeharrak ez betetzea Baztertzeko arrazoien deskribapena, euskaraz: erabat nazionalak
Kontratu mota:	Zerbitzuak
Errekurtsoa (Errekurritutako espedientea):	Ez
Lizitazio elektronikoa :	Bai
KPE lizitazioa :	Bai
Lizitazio elektronikoa egiteko web orria:	https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion
Komunikazioa:	Kontratazio pleguetara sarrera librea, zuzena, osoa eta doan
Suspertze, Eraldaketa eta Erresilientzia Plana :	Ez

Organismoak

Botere adjudikatzailea:	Bilboko Udala
Erakunde sustatzailea:	P4802400D - Euskara, Herritarren Arreta eta Partaidetza, 2030 Agenda eta Nazioarteko Gaietarako Saila

Kontratazio-organoa:	Kontratazioko zinegotzi ordezkaria
Botere mota:	Eskualdeko edo tokiko autoritatea
Jarduera nagusia:	Zerbitzu publiko orokorrak
Administrazio-harremana:	Izen-abizenak: Dirección de Contratación / Kontratazio Zuzendaritza Helbidea: Plaza Venezuela 2 , 4ª planta / Venezuela plaza 2, 4. solairua Web-helbidea: www.bilbao.eus Helbide elektronikoa: contratacion@bilbao.eus Telefonoa: +34 944204528
Harreman teknikoa:	Izen-abizenak: Euskera Zuzendaritza / Dirección de Euskera Helbidea: Plaza Venezuela 2 , / Venezuela plaza 2, Web-helbidea: www.bilbao.eus Helbide elektronikoa: contratacion@bilbao.eus Telefonoa: +34 944204419
Irekitzeko gutxieneko quoruma:	2
Mahai/batzordeko kidea:	Izena: Saioa Vera Ranea Funtzioa: Idazkari Izena: Irantzu Albinarrate Galindez Funtzioa: Ordezko Izena: Izarra Begoña Gaminde Funtzioa: Besterik Izena: Mirari Lauzirika Urberuaga Funtzioa: Besterik
Errekurtso-organoa:	Deskribapena: Kontratuen inguruko Errekurtsuen Administrazio Organoa Posta helbidea: Donostia-San Sebastián, 1 01010 Vitoria-Gasteiz Herria: Vitoria-Gasteiz Posta-kodea: 01010 Helbide elektronikoa: oarc@euskadi.eus Nagusia: Bai
Errekurtso-epeari buruzko informazio zehatza:	Errekurtso berezia aurkezteko epea hamabost (15) egun baliodunekoa izango da, jakinarazpena bidali edo jakinarazi eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita
Erosketa-zentral batek adjudikatzen du kontratua:	Ez

Kontratuaren xedea

CPVak: :	CPV: 79530000-8 - Itzulpengintza-zerbitzuak Nagusia: Bai

Gauzatze-leku nagusia EBn :	Bai
Gauzatze-leku nagusiaren NUTS kodeak:	NUTS kodea: ES213 Nagusia: Bai Deskribapena: Bizkaia
Kontratazio Publikoari buruzko Akordioaren babespean dagoen kontratua	Bai
Sortaka zatitzea:	Ez
Aldaerak onartzen dira:	Ez
Aukerak onartzen dira :	Ez
Prezio unitarioak :	Ez
Pleguak eskuratzeko modua:	https://www.contratacion.euskadi.eus/
Kontratuaren iraupena:	Hilabeteak
Epea:	24
Luzapenak :	Bai
Luzapenen kopurua:	2
Luzapenen deskribapena:	Gehienez ere 12 hilabeteko bi luzapen aurreikusten dira.
Zerbitzua ematea lanbide jakin baten esku uzten da :	Ez
Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa kontratazio-pleguetan adierazita :	Bai
Kaudimen-irizpideak kontratazio-pleguetan ageri dira :	Bai
Adjudikatzeko irizpideak:	Prezioa ez da esleitzeko irizpide bakarra

Kostuari buruzko irizpideak (irizpide bat baino gehiago badaude):	Irizpidea: prezioa Ponderazioa: 42
Kalitate-irizpideak (badagokio):	Irizpidea: kualitatiboak Ponderazioa: 58
Enkante elektronikoa erabiliko da :	Ez
Eskaintzak eta parte hartzeko eskaerak aurkezteko lekua:	Helbidea: https://www.contratacion.euskadi.eus/KPELicitacion Web-helbidea: www.bilbao.eus Telefonoa: +34 944204572 Helbide elektronikoa: contratacion@bilbao.eus
Eskaintzak edo parte hartzeko eskaerak aurkezteko erabil daitezkeen hizkuntzak:	Deskribapena: Gaztelania Deskribapena: Euskara
Eskaintzak katalogo elektroniko gisa aurkeztu behar dira, edo katalogo elektroniko bat eduki behar dute :	Ez
Lizitatzaileak eskaintzari eutsi behar dion gutxieneko epea (eskaintzak jasotzen direnetik):	4 Hilabeteak
Klausula bereziak:	Mota: Ingurumenekoak Esleipen Irizpideak: Ez Egikaritzeko baldintza bereziak: Bai Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez Kontratu erreserbatuak: Ez Beste batzuk: Ez Mota: Gizarte arlokoak Esleipen Irizpideak: Bai Egikaritzeko baldintza bereziak: Bai Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez Kontratu erreserbatuak: Ez Beste batzuk: Ez Mota: Emakume eta gizonen arteko berdintasuna Esleipen Irizpideak: Ez Egikaritzeko baldintza bereziak: Bai Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez Kontratu erreserbatuak: Ez Beste batzuk: Ez Mota: Kontsiderazio ekonomikoak Esleipen Irizpideak: Ez

Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez
Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez
Kontratu erreserbatuak: Ez
Beste batzuk: Ez
Mota: Berrikuntza
Esleipen Irizpideak: Ez
Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez
Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez
Kontratu erreserbatuak: Ez
Beste batzuk: Ez
Mota: Beste batzuk
Esleipen Irizpideak: Ez
Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez
Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez
Kontratu erreserbatuak: Ez
Beste batzuk: Ez
Mota: Datuen babesa
Esleipen Irizpideak: Ez
Egikaritzeko baldintza bereziak: Ez
Kaudimen teknikoen irizpideak: Ez
Kontratu erreserbatuak: Ez
Beste batzuk: Ez

Lantegi babestuetarako erreserbatua:	Ez
Enplegu babestuko programa batean egikaritzeko:	Ez
Nahitaezkoa da kontratua betearazteko adjudikatutako langileen izenak eta lanbide-kualifikazioak ematea:	Ez
Fitxategiko oharrak:	eranskinak
Aldizkako kontratuak dira :	Ez
Eskari elektronikoa erabiliko da.:	Ez
Fakturazio elektronikoa onartuko da:	Ez
Ordainketa elektronikoa erabiliko da:	Ez

Datu ekonomikoak

Zenbatetsitako balioa:	174.545,45
Kontratuaren aurrekontua, BEZik gabe:	72.727,27
Kontratuaren aurrekontua, BEZa barne:	88.000
EBren funtsekin finantzatuta :	Ez
Kontratuko aurrekontuaren BEZa(k):	BEZ mota: 21 %, BEZaren tasa orokorra
Behin-behineko bermea:	Ez
Behin betiko bermea:	Bai
Behin betiko bermearen zenbatekoa:	liziazioaren zenbatekoaren % 5

Fitxategiak

Fitxategiak:	Fitxategiaren izena: Anexos PCAP-AKBA ereduak.zip Fitxategi mota: Administrazio-klausula partikularren agiria Fitxategiko oharrak: eranskinak Fitxategiaren izena: PCAP SERVICIOS - ZERBITZUEN AKBA.zip Fitxategi mota: Administrazio-klausula partikularren agiria Fitxategiaren izena: 2026-051437_AprobaciónDD.pdf Fitxategi mota: Espedientea onartzea Fitxategiaren izena: 2026-051437_ Justifikazio memoria.doc Fitxategi mota: Justifikazio-memoria Fitxategiaren izena: 2026-051437_Justifikazio memoria SINATUTA.pdf Fitxategi mota: Justifikazio-memoria Fitxategiaren izena: 2026-051437_CARÁTULA.pdf Fitxategi mota: Karatula Fitxategiaren izena: 2026-051437_ Plegu Teknikoak euskaraz.SINATUTA.pdf Fitxategi mota: Oinarri teknikoen agiria

Sortak

Iragarki-ohola

Eskaintzak edo parte hartzeko eskabideak aurkezteko muga-eguna:	2026/10/16 13:00

Plikak irekitzea Gaitasun eta kaudimena:	Deskribapena: A gutun-azalaren irekiera Irekitze-data: 2026/10/16 13:30 Publikoa: Ez
Plikak irekitzea Formulak:	Deskribapena: C gutun-azalaren irekiera Irekitze-data: 2029/09/29 08:15 Publikoa: Bai Lekua: saio telematikoa Pertsona baimenduei eta irekitzeko prozedurari buruzko informazioa: Irekitzeko benetako data jakiten denean argitaratuko da irekiera telematikorako sarbide-esteka.
Plikak irekitzea Balio-iritziak:	Deskribapena: B gutun-azalaren irekiera Irekitze-data: 2026/10/20 08:15 Publikoa: Ez Lekua: publikoa ez den saioa Pertsona baimenduei eta irekitzeko prozedurari buruzko informazioa: mahaikideak

Eskaintzak kudeatzea

Ebazpena

Aurkeztutako lizitatzaileen kop.:	0
Enpresa txiki eta ertainetatik jasotako eskaintzen kop.:	0
EBko beste estatu kide batzuetatik jasotako eskaintzen kop.:	0
Hirugarren herrialdeetatik jasotako eskaintzen kop.:	0
Bide elektronikoz jasotako eskaintzen kop.:	0
Ez adjudikatzeko arrazoia:	Ez zen eskaintzarik, parte hartzeko eskaerarik edo proiekturik jaso
Suntsiarazpena:	Egoera: Esleitu gabe **Esleipendunaren eskaintza:** Oinarrizko eskaintza
Ebazpen-dokumentuak:	Fitxategiaren izena: 2026-051437_Declaración DESIERTO y cancelación saldo.pdf Fitxategi mota: Hutsik deklaratzeko ebazpena

Kontratua

Argitalpenak

Kontratatzailearen profilean argitaratu:	Bai
Automatikoki argitaratu EBAOn:	Ez

Errekurtsoa